

# DEWALT®

# XR®



[www.DEWALT.com](http://www.DEWALT.com)

**DCD801**  
**DCD806**

Fig. A  
图 A

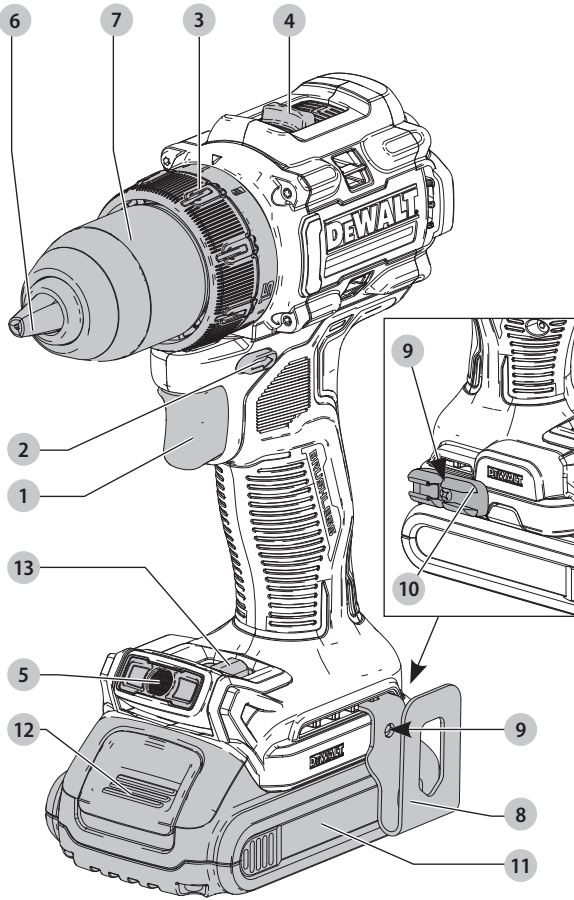


Fig. B  
图 B

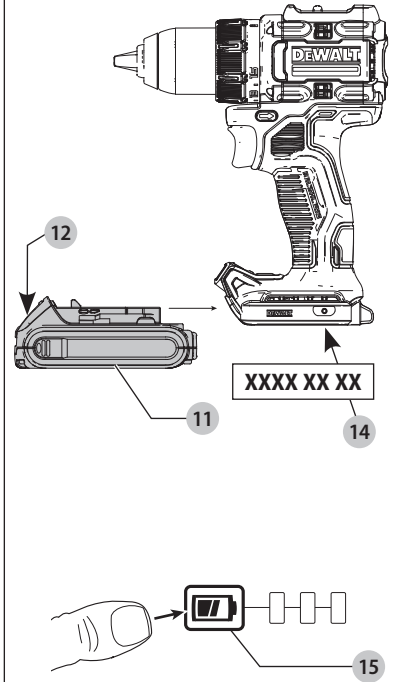


Fig. C  
图 C

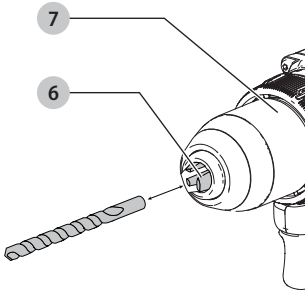


Fig. D  
图 D

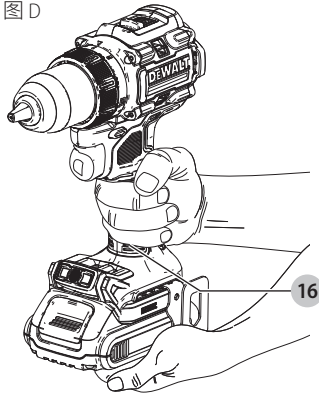
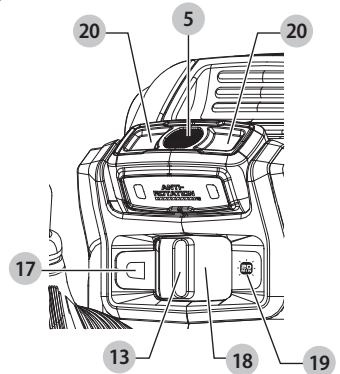


Fig. E  
图 E



# DRILL DCD801


## DRILL/HAMMERDRILL DCD806

### Congratulations!

You have chosen a DEWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.


### Technical Data

		DCD801	DCD806
Voltage	V <sub>bc</sub>	18(20 Max)	18(20 Max)
Battery type		Li-Ion	Li-Ion
No-load speed			
1st gear	min <sup>-1</sup>	0–650	0–650
2nd gear	min <sup>-1</sup>	0–2000	0–2000
Impact rate			
1st gear	min <sup>-1</sup>	—	0–11050
2nd gear	min <sup>-1</sup>	—	0–34000
Max. torque (hard/soft)	Nm	90/27	90/27
Chuck capacity	mm	1.5–13.0	1.5–13.0
Maximum drilling capacity			
Wood	mm	55	55
Metal	mm	13	13
Masonry	mm	—	13
Weight (without battery pack)	kg	1.28	1.34

 **WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

### Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.


 **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

 **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

 **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

**NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

 Denotes risk of electric shock.

 Denotes risk of fire.

### GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

 **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2) Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3) Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

#### 4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

#### 5) Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

#### 6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

#### Drill Safety Warnings

##### Safety Instructions for All Operations

- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory or fasteners may contact hidden wiring.** Cutting accessory or fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

##### Safety Instructions When Using Long Drill Bits

- **Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the drill bit.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- **Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- **Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure.** Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.

##### Additional Specific Safety Rules for Drills/Drivers/ Impact Drills

- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.

- **Wear safety goggles or other eye protection.** Hammering and drilling operations cause chips to fly. Flying particles can cause permanent eye damage.
- **Drill bits and tools get hot during operation.** Wear gloves when touching them.
- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

## Residual Risks

The following risks are inherent to the use of drills:

- *Injuries caused by touching the rotating parts or hot parts of the tool.*

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- *Impairment of hearing.*
- *Risk of squeezing fingers when changing accessories.*
- *Health hazards caused by breathing dust developed when working in wood.*
- *Risk of personal injury due to flying particles.*
- *Risk of personal injury due to prolonged use.*

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Battery Type

Refer to the battery/charger manual for more information.

### Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Visible radiation. Do not stare into light.

### Date Code Position (Fig. B)

The production date code **14** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

### Description (Fig. A)

**▲ WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1 Trigger switch
- 2 Forward/reverse control button
- 3 Torque adjustment collar
- 4 Gear shifter
- 5 Worklight
- 6 Keyless chuck
- 7 Chuck sleeve
- 8 Belt hook\*
- 9 Mounting screw
- 10 Bit holder\*
- 11 Battery pack\*(Not included with "N" or "NT" kit)
- 12 Battery release button
- 13 Worklight switch

\*Included in some packages.

**NOTE:** Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.

## Intended Use

These drills/drivers/hammerdrills are designed for professional drilling, percussion drilling and screwdriving applications.

**DO NOT** use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

These drills/drivers/hammerdrills are professional power tools.

**DO NOT** let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

## ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

**▲ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

### Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (Fig. B)

**NOTE:** Make sure your battery pack **11** is fully charged.

#### To Install the Battery Pack into the Tool Handle

1. Align the battery pack with the rails inside the tool's handle (Fig. B).
2. Slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that you hear the lock snap into place.

#### To Remove the Battery Pack from the Tool

1. Press the battery release button **12** and firmly pull the battery pack out of the tool handle.
2. Insert battery pack into the charger.

### Fuel Gauge Battery Packs (Fig. B)

Some DeWALT battery packs include a fuel gauge which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button **15**. A combination of the three green LED lights will illuminate designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

**NOTE:** The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

## Belt Hook and Magnetic Bit Holder (Fig. A)

### Optional Accessories

**▲ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, **ONLY use the tool's belt hook to hang the tool from a work belt. DO NOT use the belt hook for tethering or securing the tool to a person or object during use. DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the belt hook.**

**▲ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw holding the belt hook is secure.

**▲ CAUTION:** To reduce the risk of personal injury or damage, **DO NOT use the belt hook to hang the drill while using as a spotlight.**

**IMPORTANT:** When attaching or replacing the belt hook **8** or magnetic bit holder **10**, use only the mounting screw **9** that is provided. Be sure to securely tighten the screw.

The belt hook and magnetic bit holder can be attached to either side of the tool using only the screw provided, to accommodate left- or right-handed users. If the hook or magnetic bit holder is not desired at all, it can be removed from the tool.

To move belt hook or bit clip, remove the screw that holds it in place then reassemble on the opposite side. Be sure to securely tighten the screw.

### Variable Speed Trigger Switch (Fig. A)

To turn the tool on, squeeze the variable speed trigger switch **1**. To turn the tool off, release the trigger switch. Your tool is equipped with a brake. The chuck will stop as soon as the trigger switch is fully released.

**NOTE:** Continuous use in variable speed range is not recommended. It may damage the switch and should be avoided.

### Forward/Reverse Control Button (Fig. A)

A forward/reverse control button **2** determines the direction of the tool and also serves as a lock-off button.

To select forward rotation, release the trigger switch and depress the forward/reverse control button on the right side of the tool.

To select reverse, release the trigger switch and depress the forward/reverse control button on the left side of the tool.

The centre position of the control button locks the tool in the off position. When changing the position of the control button, be sure the trigger is released.

**NOTE:** The first time the tool is run after changing the direction of rotation, you may hear a click on start-up. This is normal and does not indicate a problem.

### Torque Adjustment Collar (Fig. A)

Your tool has an adjustable torque screwdriver mechanism for driving and removing a wide array of fastener shapes and sizes and in some models, a hammer mechanism for drilling into masonry. Circling the torque adjustment collar **3** are numbers, a drill bit symbol, and on some models, a hammer symbol. These numbers are used to set the clutch to deliver a torque range. The higher the number on the collar, the higher the torque and the larger the fastener which can be driven. To select any of the numbers, rotate until the desired number aligns with the arrow.

## Dual Range Gearing (Fig. A)

The dual range feature of your drill/driver allows you to shift gears for greater versatility.

1. To select speed 1 (high torque setting), turn the tool off and permit it to stop. Slide the gear shifter **4** forward (towards the chuck).

2. To select speed 2 (low torque setting), turn the tool off and permit it to stop. Slide the gear shifter back (away from the chuck).

**NOTE:** Do not change gears when the tool is running. Always allow the drill to come to a complete stop before changing gears. If you are having trouble changing gears, make sure that the dual range gear shifter is either completely pushed forward or completely pushed back.

## Pivoting LED Worklight (Fig. A, E)

**▲ CAUTION:** Do not stare into worklight. Serious eye injury could result.

The worklight **5** located on the foot of the tool is activated when the trigger switch **1** is depressed and is adjustable via three detent positions. The off **17**, on **18**, and 20-minute **19** modes can be changed by moving the worklight switch **13** on the foot of the tool. In the on setting, the worklight will stay illuminated for up to 20 seconds. If the trigger switch remains depressed, the worklight will remain on.

**NOTE:** The worklight is for lighting the immediate work surface and is not intended to be used as a flashlight.

### 20-Minute Mode

The worklight will run for 20 minutes after the trigger switch is released. Two minutes before the worklight will shut off, it will flash twice and then dim. To avoid the worklight shutting off, lightly tap the trigger switch.

**▲ WARNING:** While using the worklight in medium or 20-minute mode, do not stare at the light or place the drill in a position which may cause anyone to stare into the light. Serious eye injury could result.

**▲ CAUTION:** When using the tool as a worklight, be sure it is secured on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard.

**▲ CAUTION:** Remove all accessories from the chuck before using the drill as a worklight. Personal injury or property damage could result.

### Low Battery Warning

When in 20-minute mode and the battery is nearing complete discharge, the worklight will flash twice and then dim. After two minutes, the battery will be completely discharged and the drill will immediately shut down. At this point, replace with a fresh battery.

**▲ WARNING:** To reduce the risk of injury, always have a back-up battery or secondary lighting available if the situation warrants it.

## Keyless Single Sleeve Chuck (Fig. C)

**▲ WARNING:** The keyless chuck is unlocked after the first click in the counterclockwise direction with the chuck sleeve. Operation in the unlocked condition may cause unintentional opening of the keyless chuck.

**▲ WARNING:** Do not attempt to tighten drill bits (or any other accessory) by gripping the front part of the chuck and turning

the tool on. Damage to the chuck and personal injury may result. Always lock off trigger switch and remove the battery from the tool when changing accessories.

**▲ WARNING:** Always ensure the bit is secure before starting the tool. A loose bit may eject from tool causing possible personal injury.

Your tool features a keyless chuck **6** with one rotating chuck sleeve **7** for one-handed operation of the chuck. To insert a drill bit or other accessory, follow these steps.

1. Turn tool off and remove the battery pack.
2. Grasp the black sleeve of the chuck with one hand and use the other hand to secure the tool. Rotate the sleeve anticlockwise (as viewed from the front) far enough to accept the desired accessory. Continue to tighten as far as you can. When tightening, do not turn in the counterclockwise direction.
3. Insert the accessory about 19 mm into the chuck and tighten securely by rotating the chuck sleeve clockwise with one hand while holding the tool with the other hand. Continue to rotate the chuck sleeve until several ratchet clicks are heard to ensure full gripping power.

**NOTE:** Be sure to tighten chuck with one hand on the chuck sleeve and one hand holding the tool for maximum tightness. To release the accessory, repeat steps 1 and 2 above.

## OPERATION

### Instructions for Use

**▲ WARNING:** Always observe the safety instructions and applicable regulations.

**▲ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

### Proper Hand Position (Fig. D)

**▲ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

**▲ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle **16** and one hand on the battery pack.

### Drill Operation (Fig. A)

**▲ WARNING: TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY, ALWAYS ensure workpiece is anchored or clamped firmly. If drilling thin material, use a wood "back-up" block to prevent damage to the material.**

1. Turn the collar **3** to the drill symbol.
2. Select the desired speed/torque range using the gear shifter **4** to match the speed and torque to the planned operation.
3. For Wood, use twist bits, spade bits, power auger bits or hole saws. For Metal, use high-speed steel twist drill bits or hole saws. Use a cutting lubricant when drilling metals. The exceptions are cast iron and brass which should be drilled dry.
4. Always apply pressure in a straight line with the bit. Use enough pressure to keep drill biting, but do not push hard enough to stall the motor or deflect the bit.
5. Hold tool firmly with both hands to control the twisting action of the drill. If model is not equipped with side handle,

grip drill with one hand on the handle and one hand on the battery pack.

**▲ CAUTION:** Drill may stall if overloaded causing a sudden twist. Always expect the stall. Grip the drill firmly to control the twisting action and avoid injury.

**6. IF DRILL STALLS,** it is usually because it is being overloaded or improperly used. **RELEASE TRIGGER IMMEDIATELY,** remove drill bit from work, and determine cause of stalling.

**DO NOT CLICK TRIGGER ON AND OFF IN AN ATTEMPT TO START A STALLED DRILL — THIS CAN DAMAGE THE DRILL.**

7. To minimise stalling or breaking through the material, reduce pressure on drill and ease the bit through the last fractional part of the hole.
8. Keep the motor running when pulling the bit back out of a drilled hole. This will help prevent jamming.
9. With variable speed drills there is no need to centre punch the point to be drilled. Use a slow speed to start the hole and accelerate by squeezing the trigger harder when the hole is deep enough to drill without the bit skipping out.

### Hammerdrill Operation (Fig. A)

#### DCD806 only

1. Turn the collar **3** to the hammerdrill symbol.
  2. Select the high speed setting by sliding the gear shifter **4** back (away from the chuck).
- IMPORTANT:** Use carbide-tipped or masonry bits only.
3. Drill with just enough force on the hammer to keep it from bouncing excessively or "rising" off the bit. Too much force will cause slower drilling speeds, overheating and lower drilling rate.
  4. Drill straight, keeping the bit at a right angle to the work. Do not exert side pressure on the bit when drilling as this will cause clogging of the bit flutes and a slower drilling speed.
  5. When drilling deep holes, if the hammer speed starts to drop off, pull the bit partially out of the hole with tool still running to help clear debris from the hole.

**NOTE:** A smooth, even flow of dust from the hole indicates proper drilling rate.

### Screwdriver Operation (Fig. A)

1. Turn the torque adjustment collar **3** to the desired position.
  2. Select the desired speed/torque range using the gear shifter **4** to match the speed and torque of the planned operation.
- NOTE:** Use the lowest torque setting required to seat the fastener at the desired depth. The lower the number, the lower the torque output.
3. Insert the desired fastener accessory into the chuck as you would any drill bit.
  4. Make some practice runs in scrap or on unseen areas to determine the proper position of the clutch collar.
  5. Always start with lower torque settings, then advance to higher torque settings to avoid damage to the workpiece or fastener.

### Anti-Rotation System (Fig. E)

Your tool is equipped with the DeWALT anti-rotation system. This feature senses the motion of the tool and shuts the tool down if necessary. The red LED indicator **20** illuminates when the anti-rotation system is engaged.

INDICATOR	DIAGNOSIS	SOLUTION
OFF	Tool is functioning normally	Follow all warnings and instructions when operating the tool.
SOLID RED	Anti-Rotation System has been activated (ENGAGED)	With the tool properly supported, release trigger. The tool will function normally when the trigger is depressed again and the indicator light will go out.

## MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

**▲ WARNING:** *To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

The charger and battery pack are not serviceable.

## Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.

## Cleaning

**▲ WARNING:** *Electrical shock and mechanical hazard. Disconnect the electrical appliance from the power source before cleaning.*

**▲ WARNING:** *To ensure safe and efficient operation, always keep the electrical appliance and the ventilation slots clean.*

**▲ WARNING:** *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.*

Ventilation slots can be cleaned using a dry, soft non-metallic brush and/or a suitable vacuum cleaner. Do not use water or any cleaning solutions. Wear approved eye protection and an approved dust mask.

## Optional Accessories

**▲ WARNING:** *Since accessories, other than those offered by DeWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DeWALT recommended accessories should be used with this product.*

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

## After Service and Repair

DeWALT service centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable product service. We do not take any responsibility when you have repaired in unauthorized service center. You can refer to the leaflet of CONTACT CENTER LOCATOR in product package and contact us through hotline, website or social media to find the nearest DeWALT service center around you.



# DCD801锂电无刷紧凑电钻起子

## DCD806锂电无刷紧凑冲击钻

### 恭喜!

感谢您选购DEWALT工具。凭借多年的产品开发和创新能力，DEWALT已经成为专业电动工具用户最可靠的合作伙伴之一。

### 技术数据

		DCD801	DCD806
电压	V <sub>oc</sub>	18 (最大20)	18 (最大20)
电池包类型		Li-Ion	Li-Ion
空载转速			
1档	min <sup>-1</sup>	0–650	0–650
2档	min <sup>-1</sup>	0–2000	0–2000
冲击频率			
1档	min <sup>-1</sup>	—	0–11050
2档	min <sup>-1</sup>	—	0–34000
最大扭矩(硬/软)	Nm	90/27	90/27
夹头尺寸	mm	1.5–13.0	1.5–13.0
最大钻孔能力			
木材	mm	55	55
金属	mm	13	13
砖石	mm	—	13
重量(不含电池包)	kg	1.28	1.34

 **警告:**为降低伤害风险,请阅读使用手册。

### 定义:安全指南

下列定义描述了各标志术语的严重程度。请仔细阅读本手册,并注意这些标志。

**▲ 危险:**表示存在紧急危险情况,如果不加以避免,将导致死亡或重伤。

**▲ 警告:**表示存在潜在的危险情况,如果不加以避免,可能导致死亡或严重伤害。

**▲ 小心:**表示存在潜在的危险情况,如果不加以避免,可能导致轻度或中度伤害。

**注意:**表示存在不涉及人身伤害的情况,如果不加以避免,可能导致财产损失。

**▲** 表示存在触电风险。

**▲** 表示存在火灾风险。

### 电动工具通用安全警告

**▲ 警告:**请阅读本电动工具随附的所有安全警告、说明、图示和规定。未能遵照以下所列说明会导致电击、火灾和/或严重伤害。

#### 保存所有警告和说明书以备查阅

警告中的术语“电动工具”指市电驱动(有线)电动工具或电池驱动(无线)电动工具。

### 1) 工作场地的安全

- 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
- 不要在易爆环境,如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- 操作电动工具时,远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

### 2) 电气安全

- 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
- 避免人体接触接地表面,如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
- 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
- 不得滥用电源线。绝不能用电源线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使电源线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的电源线会增加电击风险。
- 当在户外使用电动工具时,使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
- 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具,应使用带有剩余电流装置(RCD)保护的电源。RCD的使用可降低电击风险。

### 3) 人身安全

- 保持警觉,当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦,或在有药物、酒精或治疗反应时,不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- 使用个人防护设备。始终佩戴护目镜。诸如适当条件下使用防全面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- 防止意外启动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前,应确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
- 在电动工具接通之前,拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- 请勿过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
- 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、配饰或长发可能会卷入运动部件。
- 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置,要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
- 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心,忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。

#### 4) 电动工具使用和注意事项

- 切勿强制使用电动工具。根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包(如可拆卸)。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
- 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
- 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
- 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
- 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。

#### 5) 电池式工具使用和注意事项

- 仅使用生产者规定的充电器充电。将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
- 仅使用配有专用电池包的电动工具。使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
- 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。电池包端部短路会引起燃烧或着火。
- 在滥用条件下，液体可能会从电池包中溅出，应避免接触。如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。
- 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。损坏或改装过的电池包可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
- 不要将电池包暴露于火或高温中。电池包暴露于火或高于130°C的高温中可能会发生爆炸。
- 请遵循所有充电说明，请勿在说明中规定的温度范围以外的环境对电池包或工具充电。不当或在指定范围以外的温度下充电，可能导致电池损坏并增加火灾风险。

#### 6) 维修

- 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
- 切勿维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。

#### 电钻安全警告

##### 所有操作的安全说明

- 在进行切割配件或紧固件可能接触到隐蔽线路的操作时，用绝缘的抓握面握住电动工具。切割配件或紧固件接触到“带电”的电线可能会使电动工具的裸露金属部分“带电”，因此操作人员可能会触电。

##### 使用长钻头时的安全须知

- 操作速度切勿高于钻头的最大额定转速。在更高的转速下，如果让钻头在不接触工件的情况下自由旋转，可能会导致弯曲，从而造成人身伤害。
- 在钻头尖端与工件接触时以低速开始钻孔。在更高的转速下，如果让钻头在不接触工件的情况下自由旋转，可能会导致弯曲，从而造成人身伤害。
- 仅在钻头直接接触的地方施加压力，不要施加过多的压力。钻头可能会弯曲，引发断裂或失去控制，造成人身伤害。

##### 电钻/起子机/冲击钻的其他特定安全规则

- 使用夹具或其他切实可行的方法，将工件固定并支撑在稳定的平台上。用手扶住或身体顶住工件是不稳定的，可能导致失控。
- 戴上安全护目镜或其他护眼装置。锤击和钻孔操作会导致碎屑飞溅。飞溅的颗粒会对眼睛造成永久性伤害。
- 钻头和工具在操作过程中会发热。接触时请戴上手套。
- 通风口往往有移动部件，应避免使用。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。

##### 剩余风险

以下是使用钻机时的固有风险：

- 触摸工具的旋转部件或高温部件会造成人身伤害。尽管遵守了相关的安全法规并采用了安全装备，某些剩余风险仍然是无法避免的。这些风险包括：
- 听力损伤。
- 更换配件时有挤压手指风险。
- 在木材上作业时，吸入粉尘会对健康造成危害。
- 飞溅颗粒造成的人身伤害风险。
- 长时间使用引起的人身伤害风险。

##### 请妥善保管好这些说明

##### 电池包类型

有关详细信息，请参阅电池/充电器手册。

##### 工具上的标记

工具上印有下列图形：



使用前请阅读使用手册。



可见辐射。请勿盯着光看。

##### 日期代码位置(图B)

生产日期代码 14 由4位数的年和2位数的周组成，后跟2位数的工厂代码。

## 说明(图A)

**▲ 警告:**不得改装本电动工具或其任何部件,否则,可能导致损坏或人身伤害。

- 1 扳机开关
  - 2 正向/反向控制按钮
  - 3 扭矩调节环
  - 4 调档开关
  - 5 工作灯
  - 6 自锁夹头
  - 7 夹头套筒
  - 8 皮带钩<sup>1</sup>
  - 9 安装螺钉
  - 10 钻头座<sup>1</sup>
  - 11 电池包<sup>1</sup> (“N”或“NT”型号中不含)
  - 12 电池包释放按钮
  - 13 工作灯开关
- <sup>1</sup>某些型号包含。

**注意:**检查工具、部件或配件是否在运输过程中损坏。

## 设计用途

这些电钻/起子机/冲击钻专为专业钻孔、冲击钻和螺丝起子应用而设计。

**请勿**在潮湿环境中,或在存在易燃液体或气体的环境中使用本工具。

这些电钻/起子机/冲击钻是专业的电动工具。

**请勿**让儿童接触本工具。缺乏经验的操作员需要在监督下使用本工具。

- **儿童和体弱者。**在没有他人监督的情况下,儿童或体弱者不适宜使用本产品。
- 本产品不适合体力、感官或智力不足以及缺乏经验、知识或技能的人员(包括儿童)使用,除非一旁有能为他们的安全负责的监督人员。不得在无人监管的情况下让儿童接触本产品。

## 组装与调整

**▲ 警告:**为降低严重的人身伤害风险,在进行任何调整或取出/安装配件或配件之前,请关闭工具并断开工具与电源的连接。意外启动可能会导致人身伤害。

## 插入或取出工具上的电池包(图B)

**注意:**确保您的电池包<sup>11</sup>已经充满电。

### 要将电池包安装到工具手柄中

1. 将电池包对准工具手柄内的轨道(图B)。
2. 将电池包滑入手柄内,使其牢牢地固定在工具内,并确保您听到其锁定到位的声音。

## 从工具中取出电池包

1. 按下电池释放按钮<sup>12</sup>将电池包从工具握柄中稳妥地拉出。
2. 将电池包插入充电器。

## 电池包电量计(图B)

一些DeWALT电池包带有一个包含三个绿色LED指示灯的电量计,用于指示电池包内的剩余电量。

按下电量计按钮<sup>15</sup>不松开,即可启动电量计。三个绿色LED指示灯将以组合方式亮起,以指示剩余电量。当电池

内的电量低于可用限制时,电量计将不会亮起,电池将需要重新充电。

**注意:**电量计仅指示电池包的剩余电量。它并不表示该工具的功能,且将根据产品组件、温度和最终使用者的使用情况而有所不同。

## 皮带钩和磁性钻头座(图A)

### 可选配件

**▲ 警告:**为减少严重人身伤害的风险,仅可用皮带钩将工具挂在工作带上。使用过程中,请勿用皮带钩将工具拴在或固定在人或物体上。切勿将工具悬挂在头顶或将物体悬挂在皮带钩上。

**▲ 警告:**为了减少人身伤害的风险,请确保固定皮带钩的螺钉紧固。

**▲ 小心:**为降低人身伤害或设备损坏的风险,在作为聚光灯使用时,请勿使用皮带钩来悬挂电钻。

**重要事项:**固定或更换皮带钩<sup>8</sup>或磁性钻头座<sup>10</sup>时,仅可使用随附的安装螺钉<sup>9</sup>。一定要牢固地拧紧螺钉。

皮带挂钩和磁性钻头座可安装在工具的任意一侧,只需使用随附的螺钉即可,以满足惯用左手或惯用手用户的需要。如果完全不需要皮带钩或磁性钻头座,可将其从工具上取下。

如需移动皮带钩或钻头夹,只需卸下固定它的螺钉,然后在另一侧重新安装即可。一定要牢固地拧紧螺钉。

## 变速扳机开关(图A)

启动工具时,请按下扳机开关<sup>1</sup>。关闭工具时,松开扳机开关。

您的工具配备了制动器。一旦扳机开关完全释放,夹头就会停止。

**注意:**不建议在变速范围内连续使用。可能会损坏开关,应予以避免。

## 正向/反向控制按钮(图A)

正向/反向控制按钮<sup>2</sup>可决定工具的方向,同时也是锁闭按钮。

要选择正向旋转,请松开扳机开关,并按下工具右侧的正向/反向控制按钮。

要选择反向,请松开扳机开关,并按下工具左侧的正向/反向控制按钮。

控制按钮的中心位置将工具锁定在关闭位置。改变控制按钮的位置时,请确保触发起器已释放。

**注意:**改变旋转方向后第一次运行工具时,您可能会听到启动时的咔哒声。这是正常现象,并不表示存在任何问题。

## 扭矩调节环(图A)

您的工具带有可调扭矩螺丝起子机构,可驱动和拆卸各种形状和尺寸的紧固件,某些型号还配备可钻入砖石的锤机构。扭矩调整环<sup>3</sup>上带有数字、钻头符号,某些型号还带有锤符号。这些数字用于设置离合器,从而提供一个扭矩范围。环上的数字越大,扭矩越大,可驱动的紧固件也越大。如需选择任何数字,进行旋转直到所需数字与箭头对齐。

## 双速齿轮箱(图A)

电钻/起子的双速功能可实现调档,从而提供更强的多功能性。

1. 如需选择速度1(高扭矩设置),请关闭工具并使其停止。向前滑动调档开关<sup>4</sup>(朝向夹头)。

2. 如需选择速度2(高扭矩设置),请关闭工具并使其停止。向后滑动调档开关(远离夹头)。

**注意:**请勿在工具运行时调档。调档之前务必让电钻完全停止运行。如果难以调档,确保将双速调档开关完全向前推或者完全向后推。

## 旋转式LED工作灯(图A、E)

**▲ 小心:**请勿盯着工作灯看。直视可能会导致视力严重受损。

按下扳机开关 1 时,位于工具底部的工作灯 5 亮起,并通过三个制动位置进行调节。按下工具底座上的工作灯按钮 13 可切换关 17、开 18 和 20 分钟模式 19。在开设置中,工作灯将保持照明达 20 秒。如果按住扳机开关,工作灯会保持亮起。

**注意:**工作灯用于直接作业面照明,不用作手电筒。

## 20分钟模式

松开扳机开关后,工作灯将运行 20 分钟。在工作灯关闭前两分钟,它会闪烁两次,然后变暗。如需阻止关灯,请轻按扳机开关。

**▲ 警告:**使用工作灯时,请勿直视灯光,或将电钻置于容易让人直视灯光的地方。可能会让眼部严重受伤。

**▲ 小心:**将该工具用作工作灯时,应确保将其固定在稳定的表面上,以免造成绊倒或坠落的危险。

**▲ 小心:**将电钻用作工作灯之前,请从夹头上取下所有附件。否则可能造成人身伤害或财产损失。

## 低电量警告

在 20 分钟模式下,当电池接近完全放电时,工作灯将闪烁两次,然后变暗。两分钟后,电池将完全放电,钻机将立即关闭。此时,请更换新电池。

**▲ 警告:**为降低受伤风险,如有需要,一定要准备好备用电池或辅助照明。

## 自锁单套筒夹头(图C)

**▲ 警告:**沿逆时针方向第一次点击夹头套筒后,自锁夹头即解锁。在解锁状态下操作可能会导致无意中打开自锁夹头。

**▲ 警告:**请勿试图通过握住夹头的前部并打开工具来拧紧钻头(或任何其他配件)。可能会导致夹头受损和人身伤害。更换配件时,务必锁定触发器开关,并将工具与电源断开。

**▲ 警告:**启动工具之前,请确保钻头安全。松动的钻头可能会从工具中弹出,造成人身伤害。

您的工具有一个自锁夹头 6,带有个旋转夹头套筒 7,可以单手操作夹头。要插入钻头或其他配件,请遵循以下步骤。

1. 关闭工具,取出电池包。

2. 用一只手抓住夹头的黑色套筒,用另一只手固定工具。将套筒逆时针旋转(正面视角)足够远,以接受所需的配件。尽可能拧得更紧些。拧紧时,不要逆时针旋转。

3. 将配件插入夹头约 19 mm,用一只手顺时针旋转夹头套筒,同时用另一只手握住工具,将其牢牢拧紧。继续旋转夹头套筒,直到听到几声棘轮咔嗒声,确保完全夹紧。

**注意:**确保用一只手握住夹头套筒,一只手握住工具拧紧夹头,以达到最大的紧固效果。

若要卸下配件,请重复上述步骤 1 和 2。

## 操作

### 使用说明

**▲ 警告:**务必遵守安全指示和适用法规。

**▲ 警告:**为降低严重的人身伤害风险,在进行任何调整或取出/安装附件或配件之前,请关闭工具并断开电池包连接。意外启动可能会导致人身伤害。

### 正确的双手放置位(图D)

**▲ 警告:**为了降低严重人身伤害的风险,请务必如图所示那样正确放置双手。

**▲ 警告:**为了降低造成严重人身伤害的风险,预期有突然反作用力时**务必**握紧。

手部的正确位置应该是一只手放在主手柄 16 上,一只手放在电池包上。

### 电钻操作(图A)

**▲ 警告:**为了降低人身伤害的风险,一定要确保紧固或加牢工件。如果钻较薄的材料,可使用木质的垫板,以防损坏工件。

1. 将模式选择环 3 转到钻头符号处。

2. 用调档开关 4 选择所需的速度/扭矩范围,使速度和扭矩与计划的操作相匹配。

3. 用于木材时,使用螺旋钻头、铲钻头、电动螺旋钻头或孔锯。用于金属时,使用高速钢螺旋钻头或孔锯。在金属中钻孔时,要使用切削润滑剂。铸铁和黄铜除外,这两种金属应采用干钻。

4. 始终沿钻头的直线方向施加压力。使用足够的压力使钻头咬合,但不要用力过猛,以免电机停转或钻头偏转。

5. 双手紧握工具,控制钻头的扭转动作。如果型号未配备侧手柄,一只手握住手柄,一只手握住电池包。

**▲ 小心:**钻头超负荷可能会停转,造成突然扭转。一定要预料到停转的情况。握紧钻头控制扭转动作,避免受伤。

6. 如果电钻停转,通常是因为负载过重或使用不当。立即释放触发器,将钻头从工件中移开,并确定停转的原因。请勿通过点击触发器 ON 和 OFF 来启动已停止的电钻-这可能会损坏电钻。

7. 为了尽量减少停转或破坏材料,应减少对钻头的压力,使钻头轻松通过孔的最后一小部分。

8. 将钻头从钻孔中拉出时,保持电机运转。这样有助于防止卡顿。

9. 使用变速电钻时,无需在钻孔点上打孔。钻孔时先以较慢的速度开始,在钻到足够深度且钻头不会跳出时,用力挤压触发器来加速。

### 冲击钻操作(图A)

#### 仅限 DCD806

1. 将模式选择环 3 旋至冲击钻符号处。

2. 向后滑动调档开关 4 (远离夹头)选择高速设置。

**重要事项:**仅使用硬质合金刀头或砖石刀头。

3. 钻孔时仅对冲击钻施加足够的力即可,以防止冲击钻从钻头上过度弹起或“升起”。用力过大会导致钻速变慢、过热和钻孔速度降低。

4. 沿直线钻孔,保持钻头与工件成直角。钻孔时不要对钻头施加侧压力,否则会导致钻头槽堵塞,降低钻孔速度。

5. 钻深孔时,如果锤击速度开始下降,可在工具仍在运转的情况下将钻头部分拉出孔外,以清除孔内的碎屑。  
**注意:**如果从孔中流出平稳、均匀的粉尘表明钻进速度合适。

## 螺丝起子操作(图A)

1. 将扭矩调节环 **3** 转到所需位置。
2. 用调档开关 **4** 选择所需的速度/扭矩范围,使速度和扭矩与计划的操作相匹配。

**注意:**使用将紧固件固定在所需深度而需要的最低扭矩设置。数字越小,扭矩输出越低。

3. 像插入钻头一样将所需的紧固件配件插入夹头。
4. 在废品或不可见区域上进行一些练习,从而确定离合器环的正确位置。
5. 务必从较低的扭矩设置开始,然后逐步推进到较高的扭矩,以避免对工件或紧固件造成损坏。

## 防旋转系统(图E)

您的工具配备有DEWALT防旋转系统。该功能可感知工具的运动,并在必要时关闭工具。当防旋转系统启动时,红色LED指示灯 **20** 亮起。

指示灯	诊断	解决方法
未亮	工具运行正常	操作工具时,请遵守所有警告和说明。
红色常亮	防旋转系统已激活(接通)	在正确支撑工具的情况下,松开扳机开关。再次按下扳机开关时,工具将正常工作,指示灯熄灭。

## 维护

您的电动工具设计精良,可以长期使用,仅需极少维护。若要持续令人满意的工作效果,则需对工具进行适当的保养和定期清洁。

**▲ 警告:**为降低严重的人身伤害风险,在进行任何调整或取出/安装附件或配件之前,请关闭工具并断开电池包连接。意外启动可能会导致人身伤害。  
充电器和电池包无法维修。

## 润滑

本电动工具无需另行润滑

## 清洁

**▲ 警告:**电击和机械危险。清洁前,请将电器与电源断开。

**▲ 警告:**为确保操作安全、有效,请注意清洁电器和通风槽。

**▲ 警告:**不得使用溶剂或其它刺激性化学制品来清洁工具的非金属部件。这些化学物质可能会削弱这些部位使用的材料。请用布蘸温和的肥皂水擦拭。不得让任何液体渗入工具,不得让工具的任何部件浸在液体中。通风槽可以用干燥、柔软的非金属刷和/或合适的吸尘器进行清洁。请勿使用水或任何清洁剂。请戴上合格的护目镜和防尘面具。

## 可选配件

**▲ 警告:**除了DEWALT提供的附件之外,其他附件都未经此产品兼容性测试,若将此类附件与本工具一起使

用将存在安全隐患。为降低人身伤害风险,本产品只可使用DEWALT推荐的附件。

请向您的经销商咨询更多关于合适配件的信息。

## 售后服务和维修

DEWALT维修中心拥有经过培训的人员,能够为顾客提供高效、可靠的产品服务。如果您通过未获授权的维修中心进行维修,我们不会承担任何责任。您可以参见产品包装中的“联系中心定位器”宣传单页,通过热线电话、网站或社交媒体联系我们,找到距离您最近的DEWALT服务中心。

制 造 商: 百得美国公司

地 址: 701 East Joppa Rd. TW050 MD21286, ToWson, 美国

产 地: 江苏苏州





